

作曲家获大奖 国内波澜不惊 深层原因要寻

——从叶小钢、谭盾最近在美国、俄罗斯赢得殊荣谈起

文化娱乐现象 **述评**

上周，先是传出作曲家叶小钢获得美国古根海姆作曲大奖的消息，紧接着，又听到谭盾获俄罗斯肖斯塔科维奇奖。两位作曲家并非首次摘取重要国际奖项，但此次，音乐界人士却纷纷表示祝贺，因为大家都知道，这两个大奖并非出自侧重于专业技术的比赛，而是来自更注重作曲家艺术成就和作品文化价值的评选。不过，此事在国内却波澜不惊，因此，“墙内开花墙外香”的现象，引起了许多人的思索。

并未引起关注

叶小钢获得第 88 届古根海姆基金会作曲大奖的作品，是他携手刘索拉创作的以“汉藏友好”为主题的交响史诗新作《喜马拉雅之光》。评委们在对这部作品的评语里，不仅高度评价了叶小钢长期从事以现代音乐表现中国题材的创作，也对作品主题和内涵表示了认同和尊重。谭盾对自己获得第 11 届肖斯塔科维奇音乐大赛作曲奖是这样理解的：“我在创作时受到了深厚的中国文化影响。所以，获奖不仅是我的荣誉，更是中国文化的荣耀。”其实，他

们与许多中国或华裔作曲家一样，早已多次问鼎国际评选和赛事。但是，除了谭盾曾因《卧虎藏龙》配乐摘得奥斯卡奖、格莱美奖而轰动一时外，即使荣获他们自己更为看重的世界级专业大奖，仍然必须耐得住寂寞。因此，有朋友问叶小钢“这项荣誉相当于音乐界的诺贝尔奖，为何不见国内重要媒体报道？”，他只能说：“没有什么好报道的。”

渗入“中国韵味”

声乐、器乐类选手参加国际比赛，大多唱的是欧美名曲、奏的是德奥经典。因此，当年廖昌永在多多戈

世界歌剧大赛中获奖后，连见多识广的多明戈也要问他“是跟欧美哪个老师学的？”这也是促使廖昌永决定留在国内当园丁的原因之一。相比之下，无论是“土生土长”的中国作曲家，还是喝过“洋墨水”的华裔作曲家，只要曾在中华大地有过生活经历，他们的创作即使运用了先锋、前卫的音乐语言和理念，作品里蕴含的“中国韵味”依然能顽强地体现出来，因为他们的血管里流淌着中国文化的血液。不同文化背景的外国听众，都能明显地感受到旋律中东方民族文化元素。因此，谭盾在半年里连续获得德国巴赫奖、俄罗斯肖斯塔科维

奇作曲大奖后深有感触地说：“越来越多的外国人正在接受中国的哲学思想和文化理念，并渐渐融入他们的文化，只有这样，才能让中国的现代文化真正走向世界。”

担心影响票房

遗憾的是，不但作曲家们荣获国际大奖在国内反响寥寥，散发“中国韵味”的新作品，如要上演也常常遭遇门庭冷落的尴尬。谭盾虽是名家，但举办作品音乐会也要费尽周折，他的歌剧更难以搬上国内舞台；曾为上海交响乐团驻团作曲家的叶小钢，近年来新作不少，却无缘上海舞台，甚至连委约的机会也没有。正在举行的本届“上海之春”，推出的新作多达数十部、10 多个专场，但大多新作品音乐会票房冷落。这一方面对作曲家们提出了不但要谱写“高精尖”，创作也要为大众服务的要求，另一方面也反映了新作品公演时，缺少通过普及互动，拉近与大众距离的有效机制和手段；而有的专业乐团担心影响票房，长期不愿演新作，也成了新作品“墙内开花墙外香”的重要原因。

资深记者 杨建国

五朵「梅花」担纲五台大戏

越剧明星下月汇聚大宁剧院

本报讯(记者 王剑虹)作为上海越剧院赴台湾巡演的预演，由钱惠丽、方亚芬、章瑞虹、单仰萍、王志萍等 5 朵“梅花”担纲主演的 5 出越剧大戏将于 6 月上旬亮相大宁剧院。

此次将在大宁剧院亮相的 5 台大戏都是上海越剧院颇有代表性的剧目。由钱惠丽、单仰萍主演的上海越剧院经典保留剧目《红楼梦》将率先登场。两位主演是目前越剧舞台上一对徐王流派的“黄金搭档”。之后上演的《碧玉簪》由方亚芬、黄慧、章海灵主演，唱做俱佳的袁派名旦方亚芬此次改唱金派，其中《三盖衣》《归宁》《送凤冠》等堪称经典。为章瑞虹开创“青春越剧”样式的《梅龙镇》随之上演，少年皇帝的率真率性经过她与张永梅、华怡青、章海灵、金红等演员演绎，洋溢着轻松、青春的艺术气息。由王志萍、黄慧主演的《西园记》同样是徐玉兰和王文娟的经典作品之一，主角之间层层递进的矛盾和误会使得全剧笑料迭出。明星版越剧《孟丽君》则将为这轮演出收尾。单仰萍、章瑞虹、钱惠丽、章海灵、张永梅、黄慧、陈颖、吴群、金红、丁小蛙等名角悉数登台，演绎这出大型宫闹喜剧。

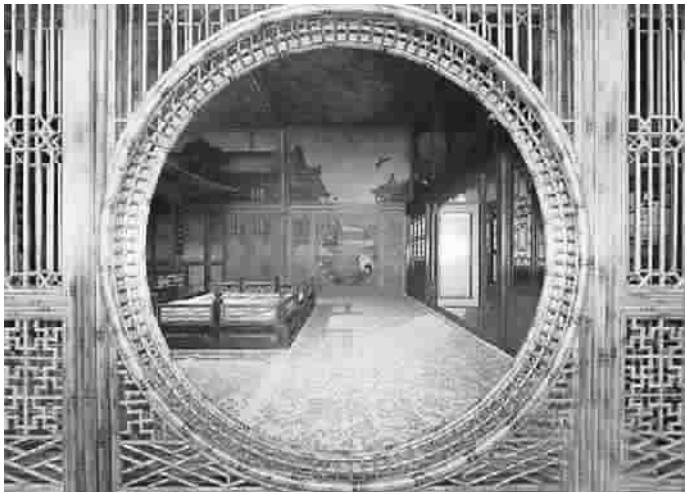
画家棉花作品 安徽“秘密”展出

本报讯 (记者 乐梦融)女画家棉花日前在安徽省博物馆举办以“秘密”为名的个人油画作品展。有趣的是,画展开幕式举行时恰逢断电,安徽省美协主席张松靠摄像灯光致辞时戏称,这昏暗气氛与画展的名称不谋而合。

棉花原名李世梅,祖籍安徽合肥,现居上海。她的作品独具敏锐的观察力,充满神秘而动人的色彩。作品多采用浓重的原色和强烈的色彩对比,让观众产生情感上的共鸣,其画作曾多次在国内外展出。此次画展展出其近百幅画作和一件装置作品。

不入宁寿宫 可窥倦勤斋

纪录片《皇帝的秘密花园》北京故宫首映



■ 倦勤斋内景

本报北京今日电 (驻京记者 杨丽琼)中英合拍的纪录片《皇帝的秘密花园》前晚在北京故宫博物院报告厅首映,该片忠实记录了中国艺术家及中外文物保护专家精心修复北京故宫宁寿宫花园倦勤斋的历程。

200 多年前,已步入晚年的乾隆皇帝在紫禁城的东北部给自己建

造了一座精美的宁寿宫花园,这个占地近 6000 平方米的花园又被称为乾隆花园,里面有四个相连的院落、无数奇石和 27 幢敞轩、亭台楼阁和其他建筑,其中最为奢华的建筑当属倦勤斋,其建筑材料、工艺、设计等,都堪称精美绝伦,是乾隆准备用作自己让位后的住所。由于是

“太上皇”的花园,200 多年来倦勤斋从未对公众开放过,一直保持着原貌。

2002 年 8 月,北京故宫博物院与世界建筑文物保护基金会合作,启动了倦勤斋装饰修缮保护项目。在历时 5 年多的修缮过程中,由英国查尔斯王储的慈善基金会与北京故宫博物院、北京新影世纪影视文化发展有限公司合作,中国中央电视台、中央新闻电影纪录片厂和英国天空电视台共同拍摄制作的纪录片影片也同时进行。

影片《皇帝的秘密花园》不仅重新诠释了 200 多年前的宫廷生活,展现了倦勤斋无以伦比的建筑和图景、独一无二的陈设和艺术珍品,还详细记录了如何恢复已经失传的材料和传统手工艺,如何把现代的科学保护技术和手段融入其中,以及传统手工艺人的培训等。故宫博物院院长单霁翔表示,由于倦勤斋内面积很小,未来这里将主要作为学术研究等使用,不准备对公众开放,但通过《皇帝的秘密花园》,公众不入其中也能全方位感受倦勤斋,了解倦勤斋修缮的幕后故事。

民乐演艺基地 昨晚摆开“盛宴”

本报讯(记者 朱光)阔别上海 17 年,中央民乐团昨晚再次抵沪,在城市剧院上演了一台“敦煌国乐·金色回响”民族管弦乐音乐会。这也是“国粹民乐演艺基地”成立后的首台大型演出活动。

这台音乐会阵容强大。文化部优秀剧目展演优秀奖获奖者吴玉霞、李源源、王次恒等演奏名家齐聚一堂,奉献了一台民乐盛宴。

“国粹民乐演艺基地”每月将开设“敦煌国乐艺术课堂”,邀请民乐专家亲临现场讲解和演奏。每两个月举行敦煌国乐专场音乐会,将邀请国家级、市级专业剧团前来演出。



■ 李源源与乐队合作演奏《二泉映月》 本报记者 郭新洋 摄

在“紫丁香街”放飞想象

小香咕阅读之家上演情景舞台剧

童出版社“桃桃丛书”最近出版的一本日本童话作品。它的作者安房直子因写作如梦如幻、精美隽永的童话而被全世界的小读者们拥戴,其作品已成为孩子成长过程中不可不读的经典。《紫丁香街的帽子屋》作为国内首次引进的安房直子童话篇目,更是以唯美浪漫的笔法写就了一个奇幻的故事。遥远的紫丁香街上,有一家古老的帽子店。有一天,店主人接到了一个奇怪客户的奇怪要求,从此开始了一段奇妙的旅程。一师附小的孩子们在老师的带领下将童话改编成了情景舞台剧,展示了自己对故事中那条唯美烂漫的“紫丁香街”的理解,也将孩子童趣

盎然的天性融汇在表演中,赢得了在场嘉宾和老师们的一致喝彩。

为契合《紫丁香街的帽子屋》的童话色彩,活动现场以温馨的紫色为主色调,辅以贴切精致的道具安排和情景设计,充满唯美浪漫的读书气氛。在活动现场,主办方按《紫丁香街的帽子屋》中的情节,精心营造了别具日本特色的童话氛围。各式各样的梦幻帽子、粘土制作的寿司、蛋糕和具有日本风味的美食将“小香咕阅读之家”装扮成了一个看得见、摸得着的童话城堡,穿插其间的还有学唱日本歌谣、品尝日本美食和嘉宾互动等环节。表演会后,秦文君、张秋生和该书的责任编辑对

日本儿童文学和安房直子的创作做了导读。

小香咕阅读之家原本是秦文君的私人别墅,被改造为国内首家实验阅读基地,自开幕以来不断举办各种读书活动,被业内人士评为 2012 年全国出版与阅读推广界的十大动向之一。小香咕阅读之家注重孩子的参与性和创造性,结合趣味性的引导和激励,开发出情景阅读的模式,努力营造与儿童文学相契合的专业氛围,联合学校、公益机构、出版社和阅读推广人等多方面的力量为推动儿童阅读的发展给出了一种全新的解答,并已取得了非常显著的成果。 本报记者 夏琦



■ 小朋友在表演 图 TP